



安全理事会

Distr.: General
9 June 2000
Chinese
Original: French

2000 年 6 月 9 日

秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上 2000 年 6 月 8 日北大西洋公约组织秘书长给我的一封信（见附件）。

请提请安全理事会各成员注意此信为荷。

科菲 • 安南(签名)

2000 年 6 月 9 日

秘书长给安全理事会主席的信的附件

[原件：英文]

2000 年 6 月 8 日

北大西洋公约组织(北约)秘书长给秘书长的信

按照安全理事会第 1088 号(1996)决议，谨附上关于稳定部队行动的每月报告。请将该报告提供给安全理事会。

罗伯逊勋爵(签名)

附录

提供安全理事会的关于稳定部队行动的每月报告

1. 在本报告所述期间，（2000 年 4 月 13 日至 5 月 12 日），大约有 22 700 名官兵部署在波斯尼亚和黑塞哥维那及克罗地亚境内。这些官兵来自北大西洋公约组织（北约）所有盟国和 15 个非北约国家。稳定部队继续通过地面和空中巡逻进行监测和侦察。整个稳定部队地区内的行动包括保障地区安全、监测与南斯拉夫联盟共和国接壤地边界、监测实体武装部队、视察武器储存地以及向在实地工作的国际组织提供支援，并在已延期的 99 年收缴行动的框架内收集武器和弹药。
2. 稳定部队继续监测安全理事会第 1160（1998）号决议的遵守情况，该决议禁止向南斯拉夫联盟共和国境内运送武器，并在实地加派人员，以执行禁运措施。没有关于违反禁运的报告。
3. 4 月 21 日，多国师（北区）的稳定部队拘留了波斯尼亚塞族人德拉甘·尼科利茨；该人被前南斯拉夫问题国际法庭¹控告犯有战争罪。尼科利茨后被移送至海牙。
4. 稳定部队于 5 月底完成改组后，其规模会缩小，变成一支有 22 000 名官员较灵活的部队，并将继续能够充分履行其任务。稳定部队总部和支援小单位于 5 月 1 日开始从 Llidza 搬到 Butmir。
5. 在本报告所述期间，稳定部队还继续通过设立交通控制点，监测受控制的石油产品运入南斯拉夫联盟共和国境内的情况。没有关于违反规定的报告。

各方的合作和遵守情况

6. 在本报告所述期间，实地情况仍然相当稳定，各实体大体上遵守了《和平协定》的各项军事规定。不过，发生零星违反规定事件，大部分与难民和流离失所者的回返有关。4 月 17 日，在布尔奇科区（多国师（北区））郊区克拉纳，波斯尼亚塞族人向正在重建一栋房屋的波什尼亚克人扔石块。4 月 27 日，在塞拉区（多国师（西南区））一伙波斯尼亚塞族人攻击波什尼亚克人的帐篷。5 月 8 日，在德瓦尔区（多国师（西南区））一伙克罗地亚难民用武力攻击塞族回返者。5 月 11 日，大约 200 名示威者阻止“斯雷布雷尼察母亲”组织的妇女团体前往布拉图纳茨区（多国师（北区）），纪念穆斯林人被驱出该市八周年。在动乱期间，一名士兵的面部被一块石头击中，受轻伤。
7. 农民在戈拉日德和科帕奇之间的长期示威一直在继续。大约 80 名流离失所者在戈拉日德联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）的房地前抗议

¹ 俄罗斯联邦证实其对此事项的特别立场。

戈拉日德市长阻止他们回返和国际社会的指称袖手旁观态度。稳定部队监测和平抗议。

8. 在此期间，稳定部队进行了 106 次军事武器储存场址视察：波什尼亚克人 26 项、波斯尼亚克族人 26 项、波斯尼亚塞族人 41 项和联邦 13 项。没有关于违反规定的报告。

9. 监测了 1 272 项训练和调度活动：波什尼亚克人 335 项、人 102 项、波斯尼亚塞族人 857 项和联邦 178 项。针对斯普斯卡共和国警察反恐怖活动队的训练和调度禁令仍然有效，直至另行通知为止。4 月 28 日，对在 Rastasnica 区(多国师(北区))的波斯尼亚克族军队的某些单位实行训练和调度禁令，因为在没收武器行动期间他们没有遵守规定。

10. 4 月中旬，在比耶利纳区(多国师(北区))的当地警察未经核准擅自设立了两处检查站，后均为联合国国际警察工作队(警察工作队)和稳定部队拆除。

11. 在本报告所述期间，夏季排雷行动继续进行，有 44 个实体武装部队排雷工作队在实地作业。

与国际组织的合作

12. 稳定部队按照其任务规定，在能力范围内在实地继续援助各国际组织，包括联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团、警察工作队、前南斯拉夫问题国际法庭、高级代表办事处、欧洲安全与合作组织和难民专员办事处。

13. 在此期间，稳定部队继续支助少数族裔回返者和难民，向他们提供基本用品。稳定部队军民合作工作队正在评估房舍和基础设施的重建项目。在 4 月份，稳定部队监测了 2 269 名流离失所者和难民回返和 4 387 次访问。大多数这些回返和访问是在斯普斯卡共和国西部，特别是多博伊周围进行，不过主要的回返和在富查和 Prljedor 区进行。

14. 稳定部队继续密切监测在 4 月 8 日市政选举后，特别是在宣布最后结果和新当选的官员就职后的情况。

15. 在本报告所述期间，军事问题常设委员会没有举行任何会议。

展望

16. 可以预期会继续发生与难民和流离失所者回返有关的零星暴力事件。

